

- (EN) EU Declaration of Conformity / (DE) EU-Konformitätserklärung /  
 (FR) Déclaration de conformité européenne / (ES) Declaración de conformidad UE /  
 (IT) Certificazione di conformità UE / (BG) ЕС декларация за съответствие / (CS) EU Prohlášení o shodě /  
 (DA) EU-overensstemmelseserklæring / (EL) Δήλωση συμμόρφωσης Ε.Ε. /  
 (ET) ELi vastavusdeklaratsioon / (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus /  
 (GA) Dearbhú Comhréachta AE / (HR) EU izjava o skladnosti / (HU) EU Megfelelőségi nyilatkozat /  
 (JA) EU適合宣言 / (KO) EU 적합성 선언 / (LT) ES atitikties deklaracija / (LV) ES atbilstības deklarācija /  
 (MT) Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE / (NL) EU-conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE /  
 (PT) Declaração de Conformidade da UE / (RO) Declarație de conformitate UE /  
 (RU) Декларация о соответствии требованиям ЕС / (SK) EÚ Vyhlásenie o zhode /  
 (SL) Izjava o skladnosti EU / (SV) EU-försäkran om överensstämmelse /  
 (TH) เอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐานสหภาพยุโรป(Declaration of Conformity) / (ZH) EU 一致性声明

<b>Product</b> / Produkt / Produit / Producto / Prodotto / Продукт / Výrobek / Produkt / Προϊόν / Toode / Tuote / Táirge / Proizvod / Termék / 製品名 / 제품 / Gaminy / Izstrādājums / Prodott / Product / Produkt / Produto / Proodus / Продукция / Produkt / Izdelek / Produkt / ផលិតផល / 产品	<b>ISM-Simulator pH Kit</b>
<b>Manufacturer</b> / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Produttore / Производител / Výrobce / Producent / Κατασκευαστής / Tootja / Valmistaja / Déantúsóir / Proizvođač / Gyártó / メーカー / 製機 / Gamintojas / Ražotājs / Maniffattur / Producent / Producent / Fabricante / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvajalec / Tillverkare / ผลิต 製造商	<b>Mettler-Toledo GmbH</b>  Im Hackacker 15 8902 Urdorf Switzerland

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / La presente certificazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore. / Настоящая декларация за съответствие е издадена под единствената отговорност на производителя. / Toto prohlášení o shodě vydává výrobce na svou vlastní odpovědnost. / Producenten er aneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. / Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel. / Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Is faoi fhreagracht an déantúsóra amháin a eisítear an dearbhú comhréachta seo. / Ova izjava o skladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. / Az alábbi megfelelőségi nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó felelős. / この適合宣言書はメーカーの単独責任において発行されます。 / 이 적합성 선언은 제조업체의 단독 책임하에 발행되었습니다. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Ši atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. / Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hi mahruga taht ir-responsabbiltà unika tal-maniffattur. / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de producent. / Ta deklaracja zgodności zostata wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Настоящая декларация о соответствии выпущена под исключительную ответственность производителя. / Toto vyhlásenie o zhode vydáva výrobca na vlastnú zodpovednosť. / Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / เอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้ออกให้ภายใต้การรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวของผู้ผลิต  
 本一致性声明基于制造商独立承担责任的原则。

**The object of the declaration described above is in conformity with the following European directives and standards or normative documents:**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der folgenden Europäischen Richtlinien und Normen oder normativen Dokumente: / L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les directives et normes européennes suivantes et autres documents à vocation normative: / El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a lo establecido en las siguientes directivas, normas y documentos normativos europeos: / L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme a direttive, norme o standard europei di seguito: / Предметът на декларацията, описан по-горе, е в съответствие със следните европейски директиви и стандарти или нормативни документи: / Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s následujícími evropskými směrnici a normami nebo normativními dokumenty: / Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver og standarder eller normative dokumenter: / Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις παρακάτω ευρωπαϊκές οδηγίες και πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα: / Üalalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas järgmistele Euroopa direktiivide ja standardite või normdokumentidega: / Yllä määrätetyt vakuutuksen tavoitte noudattaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien, normien tai normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia: / Tá cuspóir an dearbhaithe a dtugtar cur-síos air thuas de réir na dtreoracha agus na gcaighdeán Eorpach nó de réir na ndoiciméad normatach Eorpach seo a leanas: / Predmet izjave naveden iznad u skladu je sa sljedećim evropskim direktivama i normama normativnih dokumenata: / A fent említett nyilatkozat tárgya megfelel az alábbi európai irányelveknek, szabványoknak, illetve normatív dokumentumoknak: / /上述的宣言書的對象，是符合以下之歐洲指令及規格或標準之文件。 / 위에서 설명한 이 선언의 목적은 다음의 유럽 지침 및 표준 또는 규범 문서를 준수하는 데 있습니다. / Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šias Europos direktyvas ir standartus ar norminius dokumentus: / Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst tālāk norādītajām Eiropas direktīvām un standartiem vai normatīvajiem dokumentiem: / L-oggett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq hu konformi mad-direttivi Ewropej u l-istandards jew id-dokumenti normattivi li gejjin: / Het voorwerp van voornoemde verklaring is in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen en normen of normatieve documenten: / Treść powyższej deklaracji jest zgodna z następującymi dyrektywami europejskimi oraz normami lub dokumentami normalizacyjnymi: / O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com as seguintes diretrizes e normas europeias ou documentos normativos: / Obiektul declarației descris mai sus este în conformitate cu următoarele directive și standarde europene sau acte normative: / Предмет декларация, описанный выше, соответствует следующим европейским директивам и стандартам или нормативным документам: / Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia o zhode je v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami a normami alebo normatívnymi dokumentmi: / redmet zgoraj opisane izjave je sklade z naslednjimi evropskimi direktivami in standardi ali normativnimi dokumenti: / Föremålet för försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med följande europeiska direktiv och standarder eller harmoniserade dokument: / วัตถุประสงค์ของเอกสารตามที่ยืนยันไว้ข้างต้นสอดคล้องกับข้อกำหนดและมาตรฐานหรือเอกสารกฎระเบียบของสหภาพยุโรปดังต่อไปนี้  
 上述声明的目标与下面的欧洲指令、标准或规范性文件相符:

<p><b>Marking /</b>          Kennzeichnung /          Marquage / Marcado /          Marcatura / Маркировка /          Označeni / Märkning /          Σήμανση / Märgistus /          Merkintä / Comharthú /          Oznaka / Jelölés /          마킹 / 마킹 /          Ženklīnimas / Marķējums /          Immarkar / Markering /          Oznaczenie / Marcação /          Marcaj / Маркировка /          Označenie / Označevanje /          Märkning / การทำเครื่องหมาย /          标记</p>	<p><b>EU Directive /</b> EU-Richtlinie / Directive européenne / Directiva UE / Direttiva UE / Директива на ЕС / Směrnice EU / EU-direktiv / Οδηγία Ε.Ε. / ELI direktiiv / EU-direktivi / Treoir AE / EU direktiva / EU-irányelv / 歐洲指令 / EU 지침 / ES direktiva / ES direktiva / Direttiva tal-UE / EU-richtlijn / Dyrektywa UE / Directiva da UE / Directiva UE / Директива ЕС / Smernica EÚ / Direktiva EU / EU-direktiv / ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป / EU 指令</p>	<p><b>Harmonised Standards /</b>          Harmonisierte Normen / Normes harmonisées /          Normas armonizadas / Standard armonizzati /          Хармонизирани стандарти / Harmonizované          normy / Harmoniserede standarder /          Εναρμονισμένα πρότυπα / Ühtlustatud          standardid / Yhdenmukaistetut standardit /          Caighdeán Chomhchuibhíthe / Uskladene norme          / Harmonizált szabványok / 整合化された規格 /          조화된 표준 / Darnieji standartai / Saskaņotie          standarti / Standards Armonizzati /          Geharmoniseerde normen / Normy          zharmonizowane / Normas Harmonizadas /          Standarde armonizate / Гармонизированные          стандарты / Harmonizované normy /          Harmonizirani standardi / Harmoniserade          standarder / มาตรฐานที่สอดคล้องกัน / 调和标准</p>
<p><b>CE</b></p>	<p><b>RoHS Directive /</b> RoHS-Richtlinie / Directive RoHS / Directiva RoHS / Direttiva RoHS / Директива RoHS / Směrnice RoHS / RoHS-direktiv / Οδηγία RoHS / Ohtlike ainete kasutamise piiramise teine direktiiv (RoHS) / RoHS-direktiivi / An Treoir RoHS / Directiva RoHS / RoHS ajánlás / RoHS 指令 / RoHS 지침 / Pavojingų medžiagų direktyvos nauja redakcija / RoHS direktiva / Direttiva tar-RuTSP (Regolamenti u Tnehħija ta' Sustanzi Perikolużi) / Richtlijn RoHS / Dyrektywa RoHS / Directiva RoHS / Directiva RoHS / Директива RoHS / Smernica RoHS / Direktiva RoHS / RoHS-direktiv / ข้อกำหนดสำหรับRoHS / RoHS 指令</p> <p>ROHS 2011/65/EU (OJEU, 2011, L174, p88)</p>	<p>EN IEC 63000: 2018</p>
<p><b>CE</b></p>	<p><b>EMC Directive /</b> EMV-Richtlinie / Directive CEM / Directiva CEM / Direttiva EMC / Директива за електромагнитна съвместимост / Směrnice EMC / EMC-direktiv / Οδηγία ΗΜΣ / Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv / EMC-direktiivi / An Treoir maidir le Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach / Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti / Elektromágneses összeférhetőségről (EMC) szóló irányelv / EMC指令 / EMC 지침 / Direktyva dėl elektromagnetinio suderinamumo / EMS direktiva / Direttiva dwar EMC / EMC-richtlijn / Dyrektywa EMC / Directiva CEM / Directiva CEM / Директива по електромагнитной совместимости / Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) / Directiva EMC / EMC-direktiv / ข้อกำหนด EMC / EMC 指令</p> <p>EMC 2014/30/EU (OJEU, 2014, L96, P79)</p>	<p>EN 61000-6-2 :2005 +AC2005          EN 61000-6-3 :2007/A1:2011/AC:2012          EN 61326-1: 2013</p>
<p><b>CE</b> 1258<sup>1</sup></p>	<p><b>ATEX Directive /</b> ATEX-Richtlinie / Directive ATEX / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Директива ATEX / Směrnice ATEX / ATEX-direktiv / Οδηγία ATEX / ATEX-direktiiv / ATEX-direktivi / An Treoir ATEX / ATEX direktiva / ATEX-irányelv / ATEX 指令 / ATEX 지침 / Direktyva dėl sprogioje aplinkoje naudojamų įrangos / Sprádzienbīstamas vides (ATEX) direktiva / Direttiva dwar ATEX / ATEX-richtlijn / Dyrektywa ATEX / Directiva ATEX / Directiva ATEX / Директива ATEX / Smernica ATEX / Direktiva ATEX / ATEX-direktiv / ข้อกำหนดATEX / ATEX 指令</p> <p>ATEX 2014/34/EU (OJEU, 2014, L96, p309)</p> <p>Eurofins Electrosuisse Product Testing AG, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, SWITZERLAND ATEX Notified Body 1258          SEV 14 ATEX 0168X</p>	<p>EN 60079-11 :2012          EN 60079-26 :2015          EN IEC 60079-0:2018</p>

For details regarding REACH obligations and declaration please visit: [www.mt.com/pro-reach](http://www.mt.com/pro-reach)

**1 Number of the Notified Body /** Nummer der notifizierten Stelle / Numéro d'identification de l'organisme notifié / Número del organismo notificado / Numero dell'organismo notificato / Номер на нотифициран орган / Číslo notifikovaného orgánu / Nummer for det bemyndigede organ / Αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού / Teavitatud asutuse number / Ilmoitetun laitoksen numero / Uimhir an Chomhlachta dar Tugadh Fógra / Broj ovlaštenog tijela / A bejelentett szervezet száma / 公認機関の番号 / 공인 기관의 수 / Notifikuotosios įstaigos numeris / Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs / Numru tal-Korp Notifikat / Nummer van de aangemelde instantie / Numer jednostki notyfikowanej / Número do Organismo Notificado / Numărul organismului notificat / Номер уполномоченного органа / Číslo notifikovaného orgánu / Številka obveščenege telesa / Nummer för anmält organ / จำนวนขององค์กรที่ได้รับแจ้ง / 认证机构编号 /

Place	Im Hackacker 15, 8902 Urdorf, Switzerland
issued	01.09.2022
Head of PO Ingold	Head of Quality Management

  
 Michael Hunziker

  
 Peter Rowing



\* 3 0 3 1 3 4 8 2 \*



## Protokoll für ISM Qualifizierkit / Protocol for ISM Qualification Kit /

Zutreffenden Parameter bitte ankreuzen / **Please tick the appropriate parameter** / Veuillez cocher le paramètre ce qui convient

pH    O<sub>2</sub>    CO<sub>2</sub>

Name der Produktionsstätte  
**Facility Name**  
Nom site

Transmittermodell  
**Transmitter Model**  
Modèle transmetteur

Gerätehersteller  
**Instrument Manufacturer**  
Fabricant de l'instrument

Seriennummer des Transmitters  
**Transmitter Serial Nr**  
No. série transmetteur

Kaufdatum  
**Date of Purchase**  
Date d'achat

Simulator Artikelnr. <b>Simulator P/N</b> Simulateur P/N	Simulator Serienr. <b>Simulator S/N</b> Simulateur S/N	Bezeichnung <b>Designation</b> Désignation	Gültig bis <b>Valid</b> until Valable jusqu'à	Parameter (alle überprüfen, die dieses Gerät betreffen) <b>Parameter/s (check all that apply for this instrument)</b> Paramètre/s (vérifier tout ceux applicables)




Datum / Zeit <b>Date / Time</b> Date / Heure	Akzeptiert? <b>Acceptable?</b> Acceptable? Ja / <b>Yes</b> / Oui	Akzeptiert? <b>Acceptable?</b> Acceptable? Nein / <b>No</b> / Non	Name / Unterschrift <b>Name / Signature</b> Nom / Signature
	⇒	⇒	



**EN UK Declaration of Conformity**

<b>Product</b>	<b>ISM-Simulator pH Kit</b>
<b>Manufacturer</b>	<b>Mettler-Toledo GmbH</b> Im Hackacker 15 8902 Urdorf Switzerland
<b>Importer into the UK</b>	<b>Mettler-Toledo Ltd.</b> 64 Boston Rd. Leicester, LE4 1AW United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration described above is in conformity with the following applicable relevant statutory requirements:

Marking	UK Legislation	Designated Standards
	<b>The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment</b> Regulations 2012 SI 2012 No. 3032	EN IEC 63000: 2018
	<b>Electromagnetic Compatibility</b> Regulations 2016 SI 2016 No. 1091	EN 61000-6-2 :2005 +AC2005 EN 61000-6-3 :2007/A1:2011/AC:2012 EN 61326-1: 2013
	<b>Equipment and Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres</b>  Regulations 2016 SI 2016 No. 1107 Eurofins E&E CML Limited, New Port Road, Ellesmere Port, CH65 4LZ, UK, United Kingdom CML 22 UKEX 2108X	EN 60079-11 :2012 EN 60079-26 :2015 EN IEC 60079-0:2018

<sup>1</sup> Number of the Approved Body

Place	Im Hackacker 15, 8902 Urdorf, Switzerland
issued	01.09.2022
Head of PO Ingold	Head of Quality Management



Michael Hunziker



Peter Rowing



\* 3 0 3 1 3 4 8 2 \*